Dis. 204
Enu. 6

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 204 Vaudreuil — S. District No. 19 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} paroisse de St Justine — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 3 — 5501

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Gabriel Legault — {Enumerator. / Recenseur.} 5 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI... (Specify age wh...) / INFIRM... auquel l'infir...	
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in drug store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme", "dans scierie", "dans une pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à tout autre emploi qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à tout autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Time off in 1910 for sickness or accident. / Temps perdu en 1910 à cause de maladie ou accident.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 5 years of age at College, Convent or Universities. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 5 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Illness. / Maladie.	Cost of illness. / Coût de la maladie.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Jeanne	St Justine	f	fille	c	Nov	1906	4	Can			canad. fr.	canadien	Catholique																							
2		Diane	"	f	fille	c	Fév	1910	1	"			"	"	"																							
3	21	22	Branchaud Narcisse	St Justine	m	Chef	m	Mars	1850	61	Can			canadien	canadien	Catholique	journalier					sur fabrique	52		72		100						mon	mon	fr			
4			Rose	"	f	femme	m	Février	1848	63	Can			canadien	canadien	Catholique	ménagère																	non	non	fr			
5	22	23	Daoust Alfred	St Justine	m	Chef	m	9 mars	1829	82	Can			canadien	canadien	Catholique	revenu										500							non	non	fr			
6			Alphonsine	"	f	fille	c	Juin	1892	18	Can						aucun			pe			52		60									oui	oui	fr			
7			Donalda	"	f	fille	c	Déc	1891	19	Can						aucun			pe			52		60									oui	oui	fr			
8	23	24	Desarmes Georges	St Justine	m	Chef	m	juillet	1890	60	Can			canadien	canadien	Catholique	marchand	Ventes		pe		Bois	20		46		400	800		1000	60	28	oui	oui	fr			
9			Marthe	"	f	femme	m	Déc	1889	54	Can						aucun			pe			52		60									oui	oui	fr			
10	24	25	Girard Jean	St Justine	m	Chef	m	juin	1851	80	Can			canadien	canadien	Catholique	boulanger		2-0-24				42		60		1000			1000	30	15	oui	oui	fr a			
11			Antonet	"	f	femme	m	juillet	1839	27	Can			"						pe			52		60						1000	27	10	oui	oui	fr			
12			Zoe	"	m	fils	c	mars	1911	3/12	Can			"																									
13			Anon	"	m	frère	c	juillet	1821	28	Can			"			do		2-0-24	pe			52		60						1000	33	26	oui	oui	fr a			
14																																						
15	26	26	Denis Henrie	St Justine	m	Chef	m	fev	1868	43	Can			canadien	canadien	Catholique	fermier			pe			52		60		1200			1000	43	18	oui	oui	fr a			
16			Marie rose	"	f	femme	m	avril	1867	42	Can			"			aucun			pe			52		60									oui	oui	fr			
17			Edouard	"	m	fils	c	oct	1894	19	Can			"			munisier		2-0-0	pe			52		60					15	1000	19	17	oui	oui	fr			
18			Jule	"	m	fils	c	oct	1894	17	Can			"			forblantier		2-0-20	pe			52		60									oui	oui	fr			
19			Lorenzo	"	m	fils	c	oct	1896	15	Can			"			aucun			pe			52		60									oui	oui	fr			
20			Patrice	"	m	fils	c	oct	1898	13	Can			"			aucun			pe			52		60								10	oui	oui	fr			
21			Marie rose	"	f	fille	c	avril	1900	11	Can			"			aucun															10	oui	oui	fr			
22			Lucien	"	m	fils	c	mai	1901	10	Can			"																		10	oui	oui	fr			
23			Anne	"	f	fille	c	avril	1903	8	Can			"																		10	oui	oui	fr			
24			Jeanne	"	f	fille	c	Nov	1907	4	Can			"																					non	non	fr			
25			Sans Gianadi	"	f	mère	v	avril	1858	59	Can			"			revenu																	non	non	fr			
26			Gauthier Isaac	"	m	cousin	c	oct	1881	30	Can			canadien	canadien	Catholique	journalier		1-9-00	pe			52		60		900							oui	oui	fr			
27	26	27	Miron François	St Justine	m	Chef	m	Sept	1834	77	Can			canadien	canadien	Catholique	rentier																	oui	oui	fr			
28			Miron Delvina	"	f	fille	Divorcée	Jan	1873	38	Can			canadien	canadien	Catholique	Couturier		2-0-36	pe			52		60		900							oui	oui	fr			
29			Paul	"	m	fils	c	juin	1908	3	Can			"																									
30	27	28	Chaberpeau Gaston	St Justine	m	Chef	c	Déc	1876	34	Can			canadien	canadien	Catholique	fermier			pe			52		60		800							non	non	fr			
31			Alexandre	"	m	frère	c	juillet	1880	31	Can			"			journalier	fermier		pe			52		60		700							non	non	fr			
32			Joseph	"	m	père	m	juillet	1839	24	Can			"			revenu																	non	non	fr			
33			Christine	"	f	mère	m	Décem	1834	77	Can			"			aucun																	non	non	fr			
34	27	29	Laferrière Ozila	St Justine	m	Chef	m	Août	1876	34	Can			canadien	canadien	Catholique	fermier			pe			52		60		900			1000	34	18	non	non	fr			
35			Elisabette	"	f	femme	m	Sept	1882	19	Can			"			aucun			pe			52		60									non	non	fr			
36			Albani	"	m	fils	c	Décem	1910	2/12	Can																								Déb	Déb	fr			
37			Pierre	"	m	père	m	juillet	1891	70	Can			"			journalier	ferme		pe			52		60		900							non	non	fr			
38			Sergine	"	f	mère	m	juin	1846	63	Can			"			aucun			pe			52		60									non	non	fr			
39	29	30	Pachon Vicente	St Justine	m	Chef	m	Juillet	1849	60	Can			canadien	canadien	Catholique	rentier			pe							400							non	non	fr			
40			Matilde	"	f	femme	m	nov	1856	53	Can			"			aucun			pe			52		60									non	non	fr			
41	30	31	Brouillard Alex	St Justine	m	Chef	m	août	1873	36	Can			canadien	canadien	Catholique	journalier	ferme		pe			52		60		900							oui	oui	fr			
42			Agnes	"	f	femme	m	février	1872	38	Can			"			aucune			pe			52		60									oui	oui	fr			
43			Cer	"	fe	fille	c	août	1902	9	Can			"																				10	oui	oui	fr			
44			Alexandre	"	m	fils	c	avril	1903	8	Can			"																				10	oui	oui	fr			
45			Edouard	"	m	fils	c	sept	1907	4	Can			"																					Déb	Déb	fr			
46			Adjutor	"	m	fils	c	Mars	1908	3	Can			"																					"	"	fr			
47			Raymond	"	m	fils	c	Déc	1910	2/12	Can			"																					"	"	fr			
48	31	32	Lalonde Pierre	St Justine	m	Chef	m	mai	1860	50	Can			canadien	canadien	Catholique	journalier	peinte		pe			52		60		800							non	non	fr			
49			Rosina	"	f	femme	m	juin	1863	43	Can			"			aucun			pe			52		60									non	non	fr			
50																																						

48

135.